

Ọkwukwo izi
ke Mbom
Pọlu gbaznennu
Timoti

Nhne gbasiri ọkwukwo izi ka

Timoti snornu Pọlu zne izne, rnụ masị ẹrnu izi oma Karaịsi. Timoti nụ Pọlu nwernu otu ọkwnata mkpoma, kam kpayarụ, Timoti nụ lele nnwọ ke Pọlu murnu (1:2). Timoti bụ nye ẹrnu ke Pọlu kwnataru mkpoma k'agida.

Ọ bụ n'ezi nụ Pọlu gbaznennu Timoti ọkwukwo izi ka, kọvu o kwuru agida nhne ke gbasiri kpakara ọgbako Chiokike. Pọlu kahjaru kpa be jeeji nọohoru ele risi ọgbako Chiokike. Ọ kaa nụ ele Karaịsi kwesiri neekpenu ibne be okpukpe. A nwernu otu Chiokike nụ Karaịsi Jizọsi, nye nwernu rikne o kwuru aị znekwnusi Chiokike.

Nhne zị n'ọkwukwo izi ka

Obekwu ikwu (1:1,2)

Budnu ọgbako Chiokike (1:3---3:13)

Nhne tugwaru otugwa ke okpukpe aị (3:14-16)

Pọlu znirni Timoti ezni (4:1---6:21)

¹ Mawa, Pọlu, nye izi Karaịsi Jizọsi lele kpa Chiokike Nye Ọznohia aị nyernu n'iwu nụ ke Jizọsi Karaịsi nye bụ olile anya aị.

² M naagbaznenu Timoti nnwọ m n'ezi n'ọkwnata ovu ọkwukwo.

Chiokike Nda aị, nụ Nyenwe aị Jizọsi Karaịsi nyee i oru, obirizi nụ udno.

Anụ zeru iznizni
aghalaghala

³ Lele kpa me kannu i nga me neezne Masidonia, daziri n'Efesosi ma i bnosni ele zni iwu aghalaghala ma be kwusi o zni nhne nu kpa. ⁴ Be tuwhuma ige o zni otutnu ruwhere nu osnusno omumu kwó okwo. Kpakara nhne ka, tnuuma be jeeme eru Chiokike ke hi n'okwnata ovu neezne nu ruwhnu, be noovuya okewa. ⁵ Ka bu ma i zni ele badnu be whnurita n'anya hite nu mkpoma zi snam nu ovu buru oma nu ezi okwnata ovu. ⁶ Agwna ele badnu kpawhulem, snornu ikwu-onu etekne. ⁷ Be noopio o buru ele zni iwu, kovu be ma nhne be nookwu, o bu n'ezi be nookwusi a rikne.

⁸ A magwu nu iwu buru oma, o buru badnu mekwa a nkari. ⁹ A magwu nu be kwnoge ele mee mma bita iwu, kovu ele noolulu iwu nu ele risi rikne, ma ele ma Chiokike, nu ele mmehie, ele zila richna, ele tu ogwnu Chiokike, ma ele noogbu badnu, ele noogbu nne nu nda be, ¹⁰ ele neeme oyi, nu omekorita nyerukna nu ibne a, nu omekorita nyerinya nu ibne a, ele neerne ohi, ele aghalaghala, ele kwu ezi oka n'ikpe, nu kpakara nhne obula ke neemegidne iznizni ka zi snam. ¹¹ Iznizni ka bu izi oma wam ke zi igwugwu ke hi n'aka Chiokike nye nwe ngozi. Chiokike nyernu m izi oma ka n'aka me bita.

Oru Nyenwe aji nyernu Polu

¹² M notunu Karaishi Jizosi Nyenwe aji mmamma nye nyernu m rikne, nye gwnusiri m nye kwesiri okwnata ovu, mee m buru nye noornu a eru. ¹³ O bu n'ezi nu m bu m nye nookwulu a nu mbom nu nye kpaknarnu ele ke a ehni, nu nye mee nhne rikne, kovu o donu m obirizi kwnornu nu m mernu m kpakara nhne ka nu oma ama nu okwe ekwe. ¹⁴ Nyenwe aji wukwasiri m oru a zi agida nu okwnata ovu nu owhnun'anya a ke zi nu rime Karaishi Jizosi.

¹⁵ Ka bụ ikwu-ọnu ke kwesiri ọkwnata ovu, ke nye ọbula kwesiri o kweru, Karaịsi Jizọsi varu n'ọwa ọ znohia ele mmehie, me bụ nye risi ele mmehie. ¹⁶ Ka bụ nhne kpaharu Chiokike jiri donu m obirizi, me nye risi ele mmehie ma Karaịsi Jizọsi gesi ọsnuta ovu a zị ogologo ma m buru m nhne atụ nyee ele jeekweru nụ ya ma be nwehia budnu kwó okwo. ¹⁷ Kịtna, eze ke zị ọkwnukokwnu, nye nwú ọnwu, nye be whnú anya, nye ya nụ nsnunu a bụ Chiokike, ya nụ nsnunu a nwe igwugwu nụ ọson'anya tim tọm. Amim.

¹⁸ Timoti nnwọ m, m neenye i iwu ka lele kpa ọwhnurninya be whnurnu gbasiri i n'ige wheru ewhe, snornu nhne be kwuru gbasiri i, ma i nwernu rikne lụ ọgwnu ọma lele nye Karaịsi. ¹⁹ Jikwasi ọkwnata ovu i rikne nụ ovu zị snam. Agwna ele badnu ghasaru be, ke kpaharu ọgbo ọkwnata ovu be kpuru. ²⁰ N'esilawuru be bụ Haịmenousi nụ Alẹkizanda ele me sigbasiri n'aka Setani ma be muhia gharu o kwulu Chiokike.

2

Kpa be kpe okpukpe

¹ Ke mbom, m naakaa, anụ kpe okpukpe nụ risi kpakara ele badnu, nọorio aririo, nọtunu Chiokike mmamma.

² Anụ kpenu ele eze nụ kpakara ele zị n'ochichi okpukpe, ma a wuru budnu udno nụ budnu buru ọma, nọtutu ogwnu Chiokike. ³ Ka bụ nhne buru ọma, ke nọoso Chiokike Nye Ọznohia aị mkpoma n'onu, ⁴ kwnornu nụ Chiokike noopio ma ọ znohia kpakara ele badnu, ma be mahia ezi ọka.

⁵ Otu Chiokike zị, otu nye ibno zị n'esilawuru Chiokike nụ badnu. Nye ibno wam bụ Karaịsi Jizọsi, ⁶ nye gweru ẹni a nyega ma ọ buru nhne ọgbahia ke kpakara badnu. Chiokike gesiri aị ka n'ige kwesiri. ⁷ Ka bụ nhne mernu Chiokike hohiaru m ma m buru nye nọokpo okwo nụ nye

izi. Ka bụ ezi ọka, ọ bụo aghalaghala, Chiokike hōhiaru m ma m bụru m nye zni nhne ke ezi ọka ọkwnata ovu ke ele bụo ele Ju.

⁸ M noopio nụ rime ọgbako ọbula ele rukna chilizo aka lawuru zi nsọ n'okpukpe énwé ovu owe ẹhni nụ agigo.

⁹ M noopio ele rinya masị yiri ẹyi lele kpa o kwesiri, ke bụru ọma n'anya. Ele rinya kpá risi gburu okne ọnu, mọbu tūru golu mọbu palị, mọbu woru iwo gburu okne ọnu, ¹⁰ kọvu rñu ẹrnu ọma, bụ ke kwesiri ele rinya ele ka nụ be neekpenu Chiokike.

¹¹ Ele rinya kwesiri ọ daziri bii, mụhia nhne hite n'orube risi. ¹² M kwéle m nyerinya zni nhne mọbu ziri nụ risi nyerukna, o kwesiri ọ daziri bii. ¹³ Kwnornu nụ Chiokike beru ọsno kpụ Adam, omekwo, ọ kpụ Ivu. ¹⁴ Setani dúhiele Adam, kọvu o duhieru nyerinya wam, ọ ghọ nye mmehie. ¹⁵ Kọvu Chiokike jọoznohia ele rinya hite n'omumu nnwọ* ọ bụru nụ be jeenwe ọkwnata ovu, nụ ọwhnun'anya, nụ ọzi nsọ nụ anya udno.

3

Ele risi ọgbako Chiokike

¹ Ka bụ ikwu-ọnu ke kwesiri be kwnata ovu. Ọ bụru nụ nye ọbula ke pioru ọ bụru nye risi ọgbako Chiokike, o noopio nhne bụru ọma. ² Kịtna, nye risi ọgbako Chiokike jọoburu nye nwée ọtna, nye nwernu otu nnwerne, nye anya udno, nye mkpọma dūru ẹli, nye be nọosonu anya, nye nookwubna ele izne, nye nwernu rikne o zni nhne, ³ nye nwọ okne manya, nye mée nhne rikne, enwerne badnụ, nye zá nookno ọka, nye whnúge iwai n'anya.

⁴ Nye risi ọgbako Chiokike jọoburiri nye nwernu rikne chikwa ezi-nụ-oro a nkari, rụmu a jọoburu ele noobnonu

* ^{2:15} hite n'omumu nnwọ mọbu nụ omumu nnwọ

a nsni, nṣoso a anya. ⁵ (Ọ bụrụ nū nye ọbula nwée rikne chikwa ọro a nkari, ndaa kpa o jeenwe rikne legidne ọgbako Chiokike anya?) ⁶ Ọ jọburu nye varu ikne n'ogbako Chiokike, ọ zị o mee oknomokno, dnabna n'otu ikpe omuma wam lele Ekwensu. ⁷ Ọ jọburu nye nwernu rẹwhna oma n'ederezi, ọ zị ọ dnabna nū nhne iwhnerne nū mbịta Ekwensu.

⁸ Ele dikneni masị jọburu ele be nṣosonu anya, ele ezi ọka, ele nwọ okne manya, ele zá noopio iru zile ezi. ⁹ Be jeeji mkpoma bụrụ oma jidnesi ezi ọka ke Chiokike nyernu aị rikne gbasiri okwnata ovu. ¹⁰ Be jeebe osno kpa be iru, ọ bụrụ nū ọ zá nhne ke megidnernu be, be bụrụ dikneni ọgbako Chiokike.

¹¹ Ele nnwerne be masị jọburu ele nwernu ọson'anya, ele zá nookwu ọka etekne, kovu ele ovu oma, ele be kwesiri ọ tūkwasị ovu nū kpakara nhne.

¹² Nye dikneni jọburiri nye nwernu otu nnwerne, nye neechikwa rumu a nū ezi-nū-oro a nkari. ¹³ Ele nṣornu ẹrnu be nkari jeenwehia ovulizo n'olu bụrụ oma, be joogwuzosi rikne n'okwnata ovu ke zị nū rime Karaịsi Jizọsi.

*Nhne tugwaru otugwa
ke okpukpe aị*

¹⁴ M naagbanu i okwukwo ka, ọ bụ n'ezi nū m neele anya nū m jaava wara wara. ¹⁵ Kovu ọ bụrụ me gbu okwnu, m naagba ma i mahia kpa ele badnu jaabita ẹhni be nū ezi-nū-oro Chiokike ke bụ ọgbako Chiokike ke zị budnu, ke bụ nsnusnu ọro nū ntụ-eli ezi ọka. ¹⁶ A zá neesigha ọka, nhne tugwaru otugwa ke okpenu Chiokike zị agida,

Jizọsi whuyaru iwhne n'anọ-ẹhni,
Enine Nsọ gbaru akebne a,
ele enine izi whnurnu a,
be kporu okwo a n'esilawuru kpakara mba,

ele badnụ kweru a n'ọwa,
Chiokike kwuru a la n'oligwe n'igwugwu.

4

Pọlu znirni Timoti ezni

¹ Enine Nsọ kwuru kpa o dnornu anya nụ ige ipne-aznụ nụ ele badnụ jọowhoga n'ọkwnata ovu snornu enine ke nooduwu nụ nhne ele renwu ojo neezni. ² Ka bụ iznizni ke ele ruwuhu lawuru neezni n'aghalaghala, ele jiri rugwe bẹkwnu da akoniche be. ³ Be kwéle ele badnụ lụ nnwerne mọbu gbọ nzi, be kanụ ele badnụ be rí agwna wiri, ke Chiokike keru ma ele kweru ekwe gweru ọtu mmamma ri, bụ ele mahiaru ezi ọka. ⁴ Kwnornu nụ kpakara nhne Chiokike keru bụru ọma, ọ zá ke badnụ jéeri, ọ bụru nụ o gweru a, tū mmamma. ⁵ Be ji ikwu-ọnu nụ okpukpe Chiokike bīta wiri nsọ.

⁶ Ọ bụru nụ ị kanụ rụmu nda kpakara nhne ka, ị jọoburu nye izi Karaisi Jizosi ọma, nye be jiri ezi ọka ke ọkwnata ovu nụ iznizni ọma ke i snornu znụ. ⁷ Ọ zá nhne i ji ọtnutnu ruwhere etekne nụ ọka ele nnwerne okno badnụ mee, znuhia ẹhni ị ma ị bụru nye nọtu ogwnu Chiokike. ⁸ Kwnornu nụ ọznuznu ke anọ-ẹhni nwernu iru matị, kọvu ọmahia Chiokike bnarnụ iru nụ kpakara nhne, o vugwu mkwna ke bụdnụ ka nụ bụdnụ ke jaava.

⁹ Ka bụ ikwu-ọnu ke be kwesiri ọ tūkwasi ovu, ke badnụ kwesiri o kweru. ¹⁰ Ka bụ risi nhne a kwno nọdoli n'ẹrnu, naagba ọtna, nụ olile anya aị zị nụ Chiokike ke zị bụdnụ, Nye Ọznohia ke kpakara badnụ, ke kakwo ke ele kweru ekwe.

¹¹ Zni kpakara nhne ka, nyee iwu ma ele badnụ mee nhne i neezni. ¹² I kwé nye ọbula ledna ị anya kwnornu nụ ị bụ nnwọ ikoro. Kọvu bụru nhne atụ ke ele kweru ekwe, ma n'ikwu-ọnu, nụ bụdnụ, nụ ọwhnun'anya, nụ ọkwnata

ovu, nụ ọzi snam. ¹³ Tem m va, gweru ẹhni ị yisi nụ ọgwu nhne be gbarụ n'ọkwukwo nsọ nụ rime ọgbako Chiokike, nọokpo okwo, neezni nhne. ¹⁴ I léwhu nkesi i anya, ke be nyernu hite n'izi ọwhnurninya wam nga ele okno badnụ tųkwasiri ị aka nụ risi.

¹⁵ Anya dụ ị ẹli gbasiri kpakara nhne ka, gweru ẹhni ị yisi neeme be ma kpakara ele badnụ whnụ nụ i nooso oso. ¹⁶ Ledu anya nụ bụdnu ị nụ kpakara nhne i neezni. Gbalị neeme kpakara nhne ka, kwnornu nụ i mee kpam, i ọoznohia ẹhni ị ma ele nọonu nhne i neezni.

5

Kpa a jeemesno ele badnụ

¹ I bígbọ nye okno badnụ rikne rikne, kọvu kwunu a ọka lele nụ ọ bụ nda ị. Mesno rụmu ikoro lele rụmu nwene. ² Mesno ele rinya okno badnụ lele nụ be bụ nne i, gweru ọzi rịchna sọ rụmu oknornokno anya lele rụmu nwene i rinya.

³ Lekọta ele rinya nzi be nwurnu ele zị nụ mkpa anya nkari. ⁴ Kọvu ọ bụru nụ nyerinya nzi a nwurnu nwernu rụmu mọbu rụmu rụmu a, rụmu be beru ọsno mụhia kpa be kpenu Chiokike, hite n'olekasi ele murnu be anya, lele kpa ele murnu be jiri lekasi be. Ka bụ nhne nọoso Chiokike ovu n'ọnu. ⁵ Nyerinya nzi a nwurnu ke nwée badnụ ọbula neelekwasi Chiokike anya, neekpe okpukpe iwhnehnne nụ abalị ma Chiokike yisinu a aka. ⁶ Kọvu nyerinya nzi a nwurnu ke noowu bụdnu ke nọoso a n'ọnu nwurnu ọnwu kpa ọ zị bụdnu. ⁷ Kanụ be mee kpakara nhne ka, ma be mee nhne bụru ọma. ⁸ Ọ bụru nụ nye ọbula nwée rikne legidne ele ọro a, ke kakwo ele ezi-nụ-ọro a, nye wam gọnahorulam ọkwnata ovu, nye máa Chiokike ka nye wam mma.

⁹ Nyerinya ke nzi a nwurru ke gbaru nri awha isunu, be gwnusi a n'esilawuru ele nzi be nwurru, nye kwesiri nzi a kwnata a ovu,* ¹⁰ nye be jiri eru o ma a mahia, nye nooznu rumu a nkari, neelekota ele izne nkari, snornu ele nsu snu ochi be, nye neeyinu ele zi nu mkpa aka, noornu agida eru o ma.

¹¹ Kovu i gbasi rewhna oknornokno nye nzi a nwurru n'okwukwo. Kwnornu nu nga ano-ehni kpalizoru be, be jeenwe rikne gwuzonu Karaisi, be pio o gboru nzi berere.

¹² Be buru ele ikpe marnu, kwnornu nu be luluru mkwna be kweru nu mbom. ¹³ Tukwasi n'olu ka, be buru ele nwée nhne be mee, be neezne n'oro n'oro noozno izno, nookwu nhne gbasila be, nookwu nhne be kwesile o kwu. ¹⁴ Kam kpayaru, m neeznikwa ele oknornokno ele nzi be nwurru, be gboru nzi berere, muhia rumu, legidne oro be anya o zi be nyee nye irno wam oghere o kaja be nu ogbako Chiokike. ¹⁵ Agwna ele rinya wam snornulem Setani.

¹⁶ O buru nu nyerinya obula nwernu nnwerne nzi a nwurru n'oro a, o yinu be aka, o kwé ogbako Chiokike vuru ivu nye wam, kovu ma ogbako Chiokike lebna anya n'oyinu ele rinya nzi be nwurru ele zi nu mkpa aka.

¹⁷ Ele okno badnu, ele neelegidne ogbako Chiokike anya kwesiri be sonu be anya okpukpu lawuru, ke kakwo ele nookpo okwo izi o ma, neezni nhne. ¹⁸ Kwnornu nu okwukwo nsu kwuru kpa, “I knesni onu ehni ke nozosna ikpa,” nu “Nye eru kwesiri ogwo eru a.” ¹⁹ I kweko nhne obula be bnornu nye okno badnu, okwolem ma be nwernu ele akebne lawuru mobu eto. ²⁰ Bigbo nye okno badnu obula mernu mmehie nu ruwhnu ohna, ma ele berere muhia nhne.

²¹ M noogwuzo nu ruwhnu Chiokike nu Karaisi Jizosi nu ele enine izi Chiokike hohiaru neenye i iwu ka, bita

* 5:9 mobu nye nwernu otu nzi

kpakara nhne ka me nyernu i, i lé badnu anya nu ruwhnu kpa i neeme be.

²² I méé wara wara ɲotukwasi ele badnu aka, i snó ele berere nu mmehie be. Kovu bíta ɛhni i nsó.

²³ I nwóma mini kpóì, kovu nwó manya matì kwnornu nu ruwho i nu ɛhni igbugbu i naaria ige ɔbula.

²⁴ Mmehie agwna ele badnu kpumernu, beru be ɔsno neezne n'íkpe, kovu mmehie agwna ele berere sno be n'aznu. ²⁵ Kpam masì, ɛrnu ɔma whuyaru iwhe, ɔ buru nu be whóge iwhe, be nwée rikne kpusni be.

6

¹ Nye ɔbula ke bu ɔhi whnu nu ɔ ɲoso nye nwe a anya lele kpa o kwesiri, ma be gharu ɔ kaja rewhna Chiokike nu iznizni a. ² Ele ɔhi ke ele nwe be kweru nu Chiokike lédna be anya, kwnornu nu be bu rumu nda. Tɲunuma, be rɲunu be ɛrnu ka mma kwnornu nu ele neerihia mbnarna n'ɛrnu be bu ele kweru ekwe, ele be whnurnu n'anya. Ka bu nhne i kwesiri neezni, ma be neeme masì be.

Ɔwhnu iwai n'anya

³ Ɔ buru nu nye ɔbula neezni iznizni aghalaghala, ke kwéle nu n'iznizni ke ɲotu ogwnu Chiokike nu iznizni ke zì snam ke Nyenwe aì Jizòsi Karaìsi, ⁴ nye wam bu nye oknomokno. Kovu ɔ máa nhne ɔbula. Echiche a búo ɔma, ka noodubna nu okno ɔka, nu ɔwho-anya, ɔlu ɔgwnu, ɔka ɔjo, anya ɔjo, ⁵ ɔdogbuta zì n'esilawuru ele ovu ɔjo, ele tuwhuru ezi ɔka. Be neche nu okpenu Chiokike bu apna be jeeji neenwehia iru ke be.

⁶ Kovu okpenu Chiokike nu ruwho ojiji bnarnu mbnarna k'agida. ⁷ Kwnornu nu ɔ zá nhne a vuru va n'owa, a nwée masì rikne vuru nhne ɔbula whoga nu rime a. ⁸ Kovu ɔ buru nu a nwernu wiri oriri nu iwo o kpusni ɛto aì, ka kwesiri o ji aì ruwho. ⁹ Ele noopio ɔ buru

ele eze naadnabna nū rime ọrnurna nū mbita, nū agịda nhne iwahnirniworno ke naakpakna be ẹhni, ke noodubna ele badnū nū mwhu. ¹⁰ Kwnornu nū ọwhnun'anya iwai bụ mgbarẹgwunugwnu kpakara nhne ojo zị ọdo nū ọdo. Agwna ele noopio iwai k'agịda kpawhuru n'ọkwnata ovu, gweru agida nhne igbugbu mekasi ẹhni be ẹhni.

Lụ ọgwu ọma
ke ọkwnata ovu

¹¹ Kọvu, jị badnū ke Chiokike, gbanahọru kpakara nhne ka. Tnūnuma, snornu ome mma, ọtu ogwnu Chiokike, ọkwnata ovu, ọwhnun'anya, ndidi nū ọzi wọhnerne. ¹² Lụ ọgwu ọma ke ọkwnata ovu. Jikwasi bụdnu kwó okwo aka ke Chiokike nyernu i nga ị kwuhjuru ọkwnata ovu i nkari nū ruwgnu agịda ele akebne. ¹³ Nū ruwgnu Chiokike nye neenye kpakara nhne bụdnu, nū Karaịsi Jizọsi, nye gbarụ akebne ọma nū ruwgnu Pọntiosi Paịleti, m neenye i iwu, ¹⁴ bīta nhne ka ma ị gharụ o nwe ntụpo nū ọtna tem Nyenwe aị Jizọsi Karaịsi va, ¹⁵ nye Chiokike jeegweya n'ige ke a, nye nwe ngozi, nye neechi kpọi, Eze kakwo ele eze, nū Nyenwe kakwo ele nwe. ¹⁶ Chiokike ke zị bụdnu ọkwnukokwnu, nye wu n'iwhe ke ọ zá nye nwernu rikne vadu ndundu, nye ọ zá nye whnuleru anya, mọbu whnuli a anya, ọson'anya nū rikne bụru ke a tim tọm. Amịm.

¹⁷ Dọ ele eze ke ọwa ka aka nū nsnị be bụo ele oknomo-kno, be tükwasi ẹkwnu be ovu, ke jáazị tim tọm, kọvu be tükwasi Chiokike ovu nye naasama aka a neenye aị kpakara nhne bụru ọma ke a neeri. ¹⁸ Dọ be aka nū nsnị, be mee nhne bụru ọma, be bụru ele barụ aba n'ome nhne bụru ọma, ele ovu ọma ke neekesi ele badnū nhne be nwernu. ¹⁹ Be mee kpam, be nọotu ntụ-ẹli bụru ọma ke zị kwem n'ige naava, ma be nwehja bụdnu ke bụ ezi.

²⁰ Timoti, legidne nhne be yisiri i n'aka anya nkari. Whoga nu nhne obula ke neegweya ikwu-onu ke neemegidne ogwnu Chiokike nu oka iwhnirniwhno ke nu lele nu o nwernu akoniche, kovu o nwée. ²¹ Agwna ele badnu snornu a kpawhu n'okwnata ovu.

Oru Chiokike dazinu anu.

Tɛsitamenti Ikne n'Ọnu Ikwere New Testament in Ikwere

copyright © 2010 Wycliffe

Language: Ikwere

Translation by: Wycliffe

Ikwere – (ikw) Nigeria

The Iwerre language of Nigeria can also be spelled Ikwere and Ikwerrri. This language is spoken primarily by the Ikwere people who live in the Rivers State of Nigeria and is one of the many ethnic groups in the Niger Delta. There were more than 23,000 speakers of this language in 1973. There is also a considerable local interest in literacy and grammar.

Copyright Information

© 2010, The Nigeria Bible Translation Trust. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789789076369

New

The New Testament

in Ikwere

© 2010, The Nigeria Bible Translation Trust. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 24 Apr 2018 from source files dated 28 Mar 2018

c17ee3a1-1c7a-5c05-8e0f-5043e8228d89